



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> JOINT CBRN GEN. SERVICE RESPIRATOR		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-155141/C		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 010
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-155141		<b>Date</b> 2016-08-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$PV-867-71135		
<b>File No. - N° de dossier</b> pv867.W8476-155141		<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-10-31</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lalonde, Martin		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv867
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 462-1009 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**PWGSC**  
**Joint CBRN GSR – RFP, Amendment 010**

*This amendment is raised to update the JOINT CBRN GEN. SERVICE RESPIRATOR, Solicitation No. W8476-155141/C, dated 23 June 2016*

---

**QUESTION 29:**

Annex A,  
App AA, A-AA- 79/272

In the SRS there is a requirement for PF testing with the Canadian Helmet. How can we get hold of a helmet to conduct the testing?

**ANSWER:**

Testing with respect to the PF involving the use of the Canadian helmet will only be carried out by Canada. There is no intention to provide GFE over and above that offered in Section 2.4.1 of Annex A.

---

**QUESTION 32:**

7.5 Security Requirements,  
P.9/36

As per section 7.5 Security Requirements, p.9/36, can you confirm when NATO clearance for facility and personnel must be granted? Is the Level Secret granted by CISD/PWGSC is sufficient (7.5.1 b) for Phase 2D?

Regarding facility NATO clearance, a sponsor is needed in order to initiate the clearance process, would PWGSC sponsor us? If not, who shall industry request the sponsorship?

Please provide a point of contact.

**ANSWER:**

NATO Secret is required for the Facility, Document Safeguarding, IT Security, and personnel only after contract award.

Yes, CISD will initiate the security screening process but the company needs to be sponsored by the contracting authority or procurement officer. This process will be initiated once Canada knows who the winning bidder is.

---

**QUESTION 54:**

Annex F,  
Ser 1.3.4.

Canada reserves the right to conduct testing on Joint CBRN GSRs even though a Bidder decides not to propose a capability for a particular System Requirements Specification (SRS). What would be the effect on a bidder's evaluation if Canada elected to test a GSR capability that was not claimed by the bidder and found that the capability was not met? What would be the effect on the bidder's evaluation if that capability was tested and found to be compliant despite not having been claimed by the bidder?

**ANSWER:**

There would be no effect on a bidder's evaluation if Canada elected to test a Joint CBRN GSR capability that was not claimed by the bidder and found that the capability was not met since he would get the score of zero (0) anyway because the bidder would not have offered that capability.

If the capability was tested and found to be compliant despite not having been claimed by the bidder, again the bidder would get a score of zero (0) because the bidder would not have offered that capability.

---

*\*\*\* This is a republication from Amendment 005 as there was a part of the answer not published\*\*\**

**QUESTION 81:**

Annex F  
Appendix FG  
JCG - SRS – 1094

Annex F Appendix FG, JCG - SRS – 1094 states "The Respirator must deliver intelligible voice communication at a distance of 2.7 metres, with an average Performance Rating not less than 0.85." We strongly recommend the use of the Speech Transmission Index (STI) testing series in order to provide objective vice subjective test results. The STI is proven to be more quantifiable and reliable in previous respirator assessments.

**ANSWER:**

After consultation with SME in academia and after internal discussion, it was decided that the communication performance test for Speech Conveyance and Intelligibility will be measured using the NIOSH modified rhyme test TEB-CBRN-APR-STP-0313.

It should be noted that in the current RFP the Speech Intelligibility Performance Rating (SIPR) has been set to 0.80 and the distance to three (3) metres.

---

**QUESTION 105:**

JCG-SRS-708

TIC Filter Testing

The government has identified under Condition 2 to complete a wet / wet test. The pre-equilibration condition is not a normal test criteria for TICs. What is the logic in regards to the inclusion the 80% pre-equilibration conditioning for the filters before testing?

**RÉPONSE:**

In operational context, it is quite possible that a filter be exposed to TIC in a high humidity environment, therefore it is important to evaluate filter in different environments. The test parameters defined in Condition 1 (low humidity) and in Condition 2 (high humidity) will provide a good indication of the filter environmental retention of protection capability.

Hence a filter that is going to protect at 80% RH requires pre-equilibration at 80% RH to determine actual performance

---

**QUESTION 119:**

D-LM-008-002 SF-001,  
Section 3.7.5

Section 3.7.5 of D-LM-008-002 SF-001 states "The level, method and date (month and year) of interior packaging shall be shown in that order..." If the item is consumable and the labels have the manufacture date and the shelf life expiry date stated on the labels, does the "Packed" date also need to be included?

**ANSWER:**

Yes the "Packed" date still needs to be included on the labels for consumable items even though the label includes the expiry date.

---

\*\*\* This is a republication from Amendment 008 as there was a part of the answer not published\*\*\*

**QUESTION 122:**

JCG - SRS - 4798

The System Integrity (Method C) is to be done at standard ambient conditions as defined in MIL-STD-810G, Part one page 16.

**ANSWER:**

In the Annex A, Appendix AA, page A-AA- 45/272, for JCG – SRS – 4798 in column "Verification Criteria", and in Annex F, Appendix FG, page 1/5, for JCG – SRS – 4798, column "Instructions to Bidder", the fourth sentence needs to be corrected.

**DELETE:**

"At the end of the seven (7) diurnal cycles, the Respirator is to be stabilised at the maximum operational temperature of +49°C."

**INSERT:**

"At the end of the seven (7) diurnal cycles, the Respirator is to be stabilised at the standard ambient conditions. "

---

\*\*\* This is a republication from Amendment 008 as there was a part of the answer not published\*\*\*

**QUESTION 123:**

JCG - SRS - 2247

In the English language version of the SOW in the SRS annex AA the second sentence is to be modified and instead of using the Table 12 found in NATO document AECTP-230 ed 01, the bidder is to use MIL-STD-810G Table XI titled "Cold climatic design type C2: Daily cycle" to be found in Part Three, section 4.3.2 "Cold climatic design type (C2)" will be used.

This has no real impact on the statement and the Verification Criteria. However, in the French language version the whole "Verification Criteria" is incorrect and will need to be replaced.

**ANSWER:**

In the English version of Annex A, Appendix AA, page A-AA- 45/272, JCG – SRS – 4307, column “Verification Criteria”, and in Annex F, Appendix FG, page 1/5, for JCG – SRS – 2247, column “Instructions to Bidder”, the second sentence needs to be corrected.

**DELETE:**

“Exposure is to conditions defined in MIL-STD-810G, Method 502.5, Procedure III - Manipulation, AECTP-230 ed. 01, Climatic Conditions, and Table 12. Diurnal Cycle for the C2 Climatic Category, Meteorological Conditions with a minimal low temperature of -46°C.”

**INSERT:**

“Exposure is to conditions defined in MIL-STD-810G, Method 502.5, Procedure III - Manipulation, using Table XI Cold climatic design type C2: Daily cycle found in MIL-STD-810G, Part Three, section 4.3.2 Cold climatic design type (C2), page 23.”

---

**QUESTION 124:**

JCG - SRS – 4307

In the English language version of the SOW, in the Annex AA, in the column “Joint CBRN GSR System Requirements Specification (SRS)” at bullet c. the “smaller or equal to” sign is missing and is replaced by a question mark. The French language version is correct.

**ANSWER:**

In the English language version of the SOW, in Annex A, Acquisition Statement of Work, Appendix AA – System Requirements Specification, page A-AA- 31/272, for JCG – SRS – 4307 line, “Joint CBRN GSR System Requirements Specification (SRS)” at bullet c. the sentence needs to be corrected.

**DELETE:**

“c. An Inward Leakage Test on the Respirator (in the absence of face seal leakage) is performed with the IL being smaller or equal to (?) 0.00005.”

**INSERT:**

“c. An Inward Leakage Test on the Respirator (in the absence of face seal leakage) is performed with the IL being smaller or equal to (<=) 0.00005.”

---

\*\*\* This is a republication from Amendment 008 as there was a part of the answer not published\*\*\*

**QUESTION 125:**

JCG-SRS-4802

In the Verification Criteria, the words “Respirator Accessories “appears instead of “spare Filter Sub-system”.

**ANSWER:**

In the English language version of the SOW, in Annex A, Appendix AA, page A-AA- 47/272, for JCG – SRS – 4802, in the column “Verification Criteria”, the last sentence needs to be changed.

**DELETE:**

"After exposure to the defined conditions, the Respirator Accessories are to pass System Inspection."

**INSERT:**

"After exposure to the defined conditions, the spare Filter Sub-system is to pass System Inspection."

---